

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

<i>Collection / Collector Name</i>	Documentation of Archaic Akha, the register of the Akha shaman / Jacob A. Terrell
<i>Tape No. / Track / Item No.</i>	ch-gl-A.wav
<i>Length of track</i>	00:20:47; 40 pages
<i>Title of track</i>	Lavq khoer mr 'inner ceremony' chanted by Pirma Gavqlavq
<i>Translation of title</i>	
<i>Description (to be used in archive entry)</i>	A .wav recording of the first chant performed when carrying out a funeral rite and its accompanying text translated and glossed into contemporary Akha and English.
<i>Genre or type (i.e. epic, song, ritual)</i>	religious chant
<i>Medium (i.e. reel to reel, web-based file, DVD)</i>	.wav
<i>Related tracks (include description/relationship if appropriate)</i>	
<i>Name of recorder (if different from collector)</i>	
<i>Date of recording</i>	
<i>Place of recording</i>	Huay Yuak Pra Sot, Chiang Rai, Thailand
<i>Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)</i>	Gavq Lavq Dzoeqbaw
<i>Language of recording</i>	Archaic Akha
<i>Performer(s)'s first / native language</i>	Akha
<i>Performer(s)'s ethnic group</i>	Akha
<i>Musical instruments and / or other objects used in performance</i>	
<i>Level of public access (fully closed, fully open)</i>	Fully open
<i>Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)</i>	